

- Hur kan det byggda kulturarvets värden beskrivas?

ICOMOS TheoPhilos konferens i Florens 5-7 mars 2015

Vartannat år håller ICOMOS internationella vetenskapliga kommitté för Teori och filosofi inom konservering och restaurering (TheoPhilos) en konferens i Florens. Vissa av de mellanliggande åren hålls också en konferens på annan ort. Temat för den 13:e konferensen som hölls i Florens 5-7 mars 2015 var ”*How to Assess Built Heritage? Assumptions, Methodologies, Examples of Heritage Assessment Systems*”.

Vad ska saker heta?

Som både kommitténs namn och konferensens titel antyder så är definitioner och val av begrepp viktiga i den här kommittén. Redan när konferensen började diskuteras var det intensiva diskussioner om rubriken. Det blir väldigt tydligt hur språkbruk och innebörd i olika begrepp skiljer sig åt mellan olika länder och mellan olika yrkesgrupper. Denna begreppsförvirring speglade också själva konferensen då det var tydligt att olika deltagare hade olika uppfattning om vad konferensen skulle handla om.

Inte heller på svenska är det helt enkelt att hitta en definition. Men jag tycker att en översättning av konferenstiteln kan vara: Hur kan det byggda kulturarvets värden beskrivas? – Antaganden, metoder och exempel på system för att beskriva kulturhistoriska värden.

Problemformuleringen

Syftet med konferensen var att visa på metoder att beskriva det byggda kulturarvets värden så att det kan bevaras på bästa sätt. Man menade att alltför många kulturobjekt (eller som man uttrycker det ”monument”) i dag moderniseras eller anpassas till dagens krav och därmed förstörs.

Konferensen

Konferensen erbjöd 20 korta presentationer – med mycket stor variation. De spände från metoder för att låta allmänheten vara med och definiera sin närmiljös kulturvärden, över mer traditionella inventeringsmetoder, till hur man med hjälp av olika konstnärliga installationer kan uppmärksamma bortglömda kulturobjekt. Till skillnad från hur det (som jag uppfattar det) brukar vara på TheoPhilos konferenser så hade man denna gång bjudit in föredragshållare med mycket varierad bakgrund (i stället för medlemmar knutna till TheoPhilos). Det

gav en intressant spridning och givande diskussioner. Men det innebar också att en del presentationer höll en relativt låg nivå.

De i mitt tycke intressantaste presentationerna var:

- **Mieke van Bers**, antikvarie från Nederländerna som presenterade den Nederländska kulturarvsmyndighetens arbete med riktlinjer för urval och bevarande. Nederländerna verkar arbeta på liknande sätt som i Sverige och vi bör kunna lära mycket av varandra. Mer info finns på:
www.culturalheritageagency.nl/en
- **Jeremy Wells**, professor i "Historic Preservation" vid Roger Williams University, USA som diskuterade hur man kan engagera allmänheten för att definiera närmiljöns kulturvärden. www.rwu.edu/academics/schools-colleges/saahp/faculty/jeremy-wells
- **Rugile Balkaite** som arbetar för UNESCO i Litauen och berättade om ett rätt traditionellt, men intressant inventeringsprojekt av mellankrigstidsarkitektur i Kaunas i Litauen.
www.facebook.com/KaunasModernism/

Konferenspublikation

På grund av den stora variationen i kvalitet mellan de olika presentationerna beslutade konferensledningen att i stället för en konferenspublikation med papers från alla presentationer så skulle även andra bjudas in att skriva artiklar. Denna publikation är planerad till hösten 2015 (och läggs om möjligt upp på ICOMOS Sveriges hemsida då)..

(Uppdatering 2015-12-13: Konferenspublikationen är försenad och kommer först under 2016.)

Konferensrapport av *Staffan Hansing* som deltog i konferensen med stöd av ICOMOS Sverige.



Avslutande middag med en stor del av konferensdeltagarna.

Bifogas det preliminära programmet för konferensen.

“HOW TO ASSESS BUILT HERITAGE? ASSUMPTIONS,
METHODOLOGIES, EXAMPLES OF HERITAGE ASSESSMENT
SYSTEMS”

The contemporary conservation theory attempts to describe the complexity of heritage and its functions, regarding the factors, which determine the forms of its protection. It is, however, not a simple task, because apparently the current theoretical tools are not effective enough in practice today. The major problem is that more and more monuments are modernized, adapted and transformed in order to meet the needs and standards expected from society today. The theory of conservation should, therefore, clarify and clearly outline the rules and limits of intervention pertaining to the historical design and substance. The pre-requisite at the outset must be a comprehensive analysis.

The inventory of the material elements is a relatively simple task, for which standards and procedures have been developed. However, the analysis of heritage values is far more complex. This complexity results from the uniqueness and functions as well as regional aspects. As a consequence, generally accepted methodologies of cultural heritage assessment need to be differentiated depending on the specific cultural context. The challenge to combine the generally accepted theoretical orientations formulated in a number of basic papers (charters, principles, etc.) with the special regional and case specific needs.

THURSDAY, MARCH 5TH 2015

Arrival of participants.

Venue: **Restaurant Wine Bar Alla Torre De' Rossi at Hotel Pitti Palace al Ponte Vecchio** (Borgo San Jacopo 3)
18.30 Typical Tuscan Welcome Wine Tasting*

Welcome Speeches by

- **Wilfried Lipp** (President ISC Theophilos)
- **Paolo Del Bianco** (President of Fondazione Romualdo Del Bianco)
- **Bogusław Szmygin** (Secretary General ISC Theophilos)

FRIDAY, MARCH 6TH 2015

Venue: **Auditorium al Duomo, Andrzej Tomaszewski Amphitheatre's Hall** (Via de' Cerretani 54/r)

8.30 Opening of on site secretariat for registrations and uploading presentations

9.30-13.30 SESSION I: METHODOLOGY

Presentations (20 min. each)

1. **VASSILIS GANIATSAS (GREECE):** *Assessing, Synthesizing and Re-Synthesizing Heritage Values of What? Synergies of Theoretical Interpretations and Architectural Interventions.*
2. **MARA CERQUETTI (ITALY):** *Cultural heritage management and value creation. Toward a dynamic and multi-level approach to Italian museum development.*

3. **RUXANDRA-IULIA STOICA (ROMANIA/SCOTLAND):** *Methodologies for Urban Conservation: Typology and Particularity in Assessing Cultural Values.*

4. **IWONA SZMELTER (POLAND):** *Multi-criteria valued protection of cultural heritage in social/economical strategy.*

11.15 – 11.45 Coffee Break

5. **W.M.M. VAN BERS (NETHERLANDS):** *Current state of the art on the methodology and systems of assessment of (immovable) cultural heritage.*

6. **DENNIS RODWELL/CARSTEN HERMANN (SCOTLAND):** *Heritage significance assessments to evaluate retrofit impacts. From heritage values to character-defining elements in praxis.*

7. **JEREMY C. WELLS (USA):** *Engaging Stakeholders in Defining Their Own Built Heritage: Using Participatory Action Research to Value the Historic Environment.*

8. **ROSA ANNA GENOVESE (ITALY):** *The defence of Cultural Heritage in between conservation and transformation: methodologies and heritage assessment systems.*

13.30 – 14.30 Free time for lunch

14.30 – 16.30 SESSION II: ATTITUDE

Presentations (20 min. each)

1. **PAOLO DEL BIANCO (ITALY):** *Cultural values, for intercultural dialogue, in an economical driven world.*

2. **JAVIER GALLEGRO ROCA (SPAIN):** *Catalogs and inventories of Spain.*

3. **RASA ČEPAITIENĖ (LITHUANIA):** *Genius Loci/the Spirit of Place as a "Nameless Value" of Built Heritage.*

4. **MARA POPESCU (ROMANIA):** *Cultural Heritage – Methods of assessment.*

5. **IRYNA SNITKO & (UKRAINE/ITALY):** *Heritage in the state of conflict*

16.30 – 17.00 Coffee Break

17.30 – 18.00 Discussion

SATURDAY, MARCH 7TH 2015

Venue: **Auditorium al Duomo, Andrzej Tomaszewski Amphitheatre's Hall** (Via de' Cerretani 54/r)

9.00-13.00 SESSION III: ATTITUDE

Presentations (20 min. each)

1. **RUGILE BALKAITĖ (LITHUANIA):** *Assessing midwar period (1918–1940) architecture of Kaunas, Lithuania.*

2. **THEO MURESAN (ROMANIA):** *Formative methodologies in conservation and restoration of architectural sites with mural paintings, at the University of Art and Design Cluj-Napoca, Romania.*

3. **C. RIMINESI & (ITALY):** *Scheduled maintenance of stone statues in historical gardens."*

10.45 – 11.15 Coffee Break

4. **GENNARO TAMPONE (ITALY):** *Identification and assessment of the values of the load bearing structures.*

5. **SMARANDA SPANU (ROMANIA):** *Built heritage as other: a value assessment tool.*

6. **NALINI THAKUR (INDIA):** *Making of a New Paradigm: Transgressing from the Colonial Thinking to the Democratic.*

13.00 – 14.00 Free time for lunch

14.00 – 16.00 SESSION IV: CASE STUDIES

Presentations (15 min. each):

1. **MATS EDSTRÖM (SWEDEN):** *Architectural Heritage Values in the Conservation Process - Three Scandinavian examples and lessons to learn.*

2. **MIIA PERKKIÖ (FINLAND):** *Echoes from the past. Complexity and contradictions when evaluating the buildings of Seurasaari Open-Air Museum.*

3. **TATIA GVINERIA (GEORGIA):** *Cultural Heritage as the Guaranteed Success (At the example of Tsinandali Al. Chavchavadze Complex).*

4. **AYMAN KASSEM (ITALY):** *Heritage sites as performing spaces.*

5. **TANIA A. SOOMRO (PAKISTAN/BELGIUM):** *The Revival of the Surroundings of Empress Market and Adjoining Areas of Saddar Bazaar 2014.*

16.00 – 16.30 Coffee Break

16.30 – 17.30 Discussion

17.30 – 18.00 **GHISLAINE AVAN (FRANCE) :** *Projection of "Le LA du Monde – Installation mondiale le 14 septembre 2021 à l'occasion de l'anniversaire des 700 ans de la mort de Dante Alighieri"*

Venue: **Restaurant Sabatini** (via Panzani 9/a)

19.00 Farewell Dinner*

* *Welcome Wine Tasting and Farewell Dinner are included for those who paid the Registration Fee. For booking them please refers to the event webpage www.lifebeyondtourism.org/evento/664 or contact the Organizing Secretariat at events@lifebeyondtourism.org.*

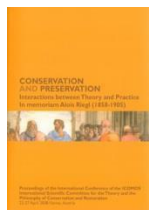
The recent publications of the ICOMOS ISC TheoPhilos:



Values and Criteria in Heritage Conservation

Proceedings of the II International Conference of the ISC TheoPhilos

Florence (Italy), March 2nd - 4th 2007
edited by Andrzej Tomaszewski



Conservation and Preservation

Interaction between Theory and Practice
In memoriam Alois Riegl (1858-1905)
Proceedings of the III International Conference of the ISC TheoPhilos

Wien (Austria), April 23rd-27th, 2008
edited by Michael S. Falser, Wilfried Lipp, Andrzej Tomaszewski



The Image of Heritage

Changing Perceptions, Permanent Responsibilities

Proceedings of the III International Conference of the ISC TheoPhilos

Florence (Italy), March 6th – 8th, 2009
edited by Andrzej Tomaszewski, Simone Giometti



Conservation Turn – Return to Conservation

Tolerance for Change, Limits of Change
Proceedings of the IV International Conference of the ISC TheoPhilos

Prague (Czech Republic), May 5-9, 2010
Florence (Italy), March 3-6, 2011
edited by Wilfried Lipp, Josef Stulc, Boguslaw Szymgin, Simone Giometti

Resolution 18GA 2014/42 Travel beyond sustainable tourism: Life Beyond Tourism, Travel for Dialogue

The Final Resolution of the 18th ICOMOS General Assembly (held in Florence, 9-14 November 2014) has recently approved and published. The Foundation has been the privileged partner of this prestigious initiative and chaired the first session of the symposium Sharing and experiencing the identity of communities through tourism and interpretation.

Besides the acknowledgements with gratitude for the support of Life Beyond Tourism and Fondazione Romualdo Del Bianco, in the Resolution no 42, “the 18th General Assembly of ICOMOS”

Recalling that the Fondazione Romualdo Del Bianco signed on 4 March 2013 a Memorandum of Understanding with ICOMOS regarding collaboration on scientific activity related to heritage conservation for intercultural dialogue;

Noting that the Fondazione has implemented the “Life Beyond Tourism” philosophy and model for promoting the presentation, interpretation and enjoyment of local cultural identities in order to promote sustainable development;

Noting that the Fondazione established the International Life Beyond Tourism Institute in October 2013 for the implementation of its philosophy and model;

Noting that the Fondazione develops initiatives for intercultural dialogue including “Life Beyond Tourism: Travel for Dialogue”; which advocates travel as personal outreach, and travel as a gift to share with others, to know and to be known, to be open to dialogue, to appreciate and to respect diversity;

Recognising with gratitude that the implementation in Florence of the Life Beyond Tourism Model has allowed a financial support to the Italian National Committee of ICOMOS for organising the 18th ICOMOS General Assembly and Scientific Symposium in Florence;

Considers the Fondazione Romualdo Del Bianco - with its International Life Beyond Tourism Institute - as a partner for familiarising young people in the Fondazione’s network with ICOMOS;

Supports the notion and activity of travel to promote dialogue among international youth”.

The Foundation would like to thank the ICOMOS Executive Committee for the prestigious acknowledgement received and shares it with all the signatories of the Memorandum of Understanding Life Beyond Tourism and partners which endorsed this initiative for the contribution to the dissemination of the cultural diversities and to the intercultural dialogue.



INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES - ICOMOS

INTERNATIONAL SCIENTIFIC COMMITTEE
THEORY & PHILOSOPHY OF CONSERVATION AND RESTORATION

XIII International Scientific Conference

“HOW TO ASSESS BUILT HERITAGE?” Assumptions, methodologies, examples of heritage assessment systems

Florence, March 5th – 7th, 2015

Promoted by:



ICOMOS - International Council on Monuments and Sites



Organized and Sponsored by:



Life Beyond Tourism® Events

Information for purchase and shipping:

Fondazione Romualdo Del Bianco

Institutional Member of the ICOMOS Scientific Committee Theory and Philosophy of Conservation and Restoration
icomos.theory@fondazione-delbianco.org